

SIMASV[®]

T22 ARIES Bend-to-Punch

NEW
PATENT PENDING

Bending press with punching unit
Pressa piegatrice con stazione di punzonatura
Presse plieuse avec unité de poinçonnage
Biegepresse mit Stanzstation
Pressa plegadora con estación de punzonado
Pressa com conjunto de puncionamento





T22 ARIES Bend-to-Punch Bending press with punching unit.

■ 22-TONS POWER BOTH ON THE VERTICAL AND ON THE HORIZONTAL CYLINDER.

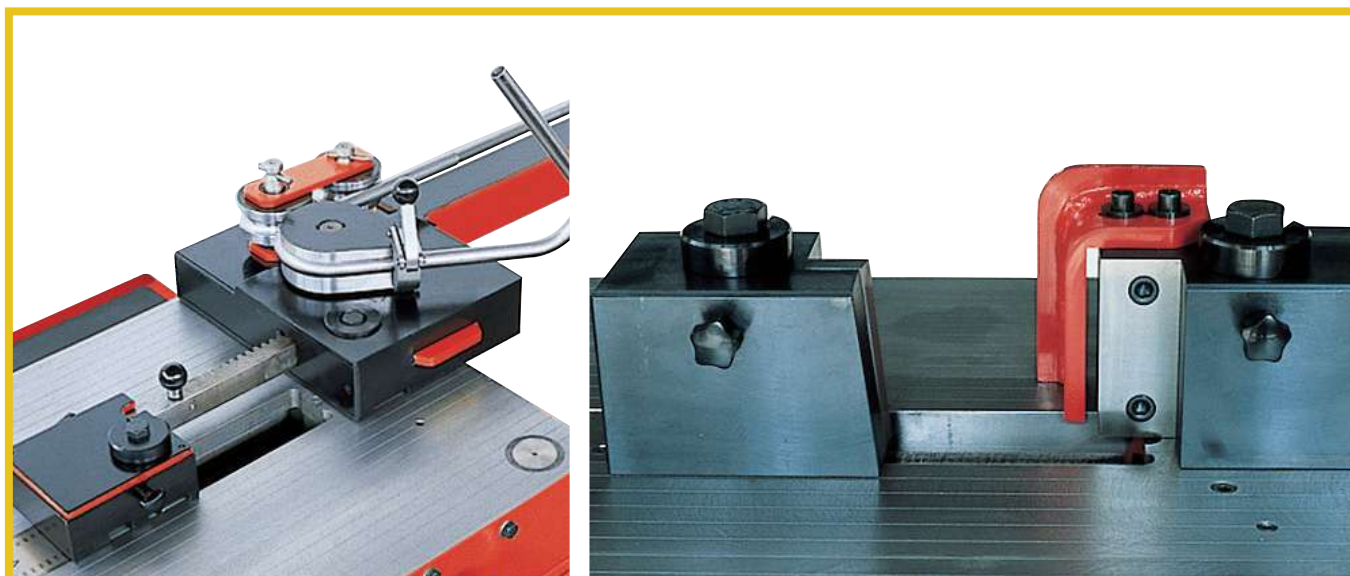
T22 ARIES is bending, roll bending, pressing, notching, straightening and now even punching machine at the same time.

- Solid work table made in stabilized steel.
- Cylinder placed horizontally under the workbench for bending operations with the operator's place on the front of the machine.
- Cylinder placed vertically for rapid punching.
- Vertical punching unit.

- Punching capability (with Whisper punches) up to \varnothing 60 mm
- Bending capacity mm 120 x 15
- Dimensions of the work piece to be punched up to mm 240 x 10
- Millimeter rods for depth adjustment.
- Goniometric square with rod for tipping stops.
- Carriage made of forged, hardened and grounded steel, protected by dust scrapers.
- Adjustment of the stroke by hand wheels, driven by precision electric limit switches with millimetre rulers stroke readout.
- Hydraulic single block power unit.
- Approach feed speed adjustment through manual flow control valve.
- Die holder pins made in hardened and grinded alloy steel.
- Forced lubrication through manual pump.
(Optional: automatic electric pump).
- Electric pedal control at low voltage (24 V.) and hand-safety push-button control with timer.

• Dimensions	mm 930 x 1450 x 1800 h
• Worktable dimensions	mm 630 x 1450 x 925 h
• Carriage stroke	mm 200
• Tool holder pins	mm \varnothing 55 x 120 h
• Max. pressure	Ton 22
• Max. power required	Hp 2,5 / kW 1,5
• Weight	Kg. 750

- Available in 220 - 380 - 415 Volts; 50 or 60 Hz



T22 ARIES Bend-to-Punch Pressa piegatrice con stazione di punzonatura.

■ 22 TONNELLATE DI POTENZA SUL CILINDRO VERTICALE E SU QUELLO ORIZZONTALE.

T22 ARIES è allo stesso tempo piegatrice, curvaprofilati, pressa, cesoia, raddrizzatrice ed ora anche punzonatrice.

- Solido piano di lavoro in acciaio stabilizzato.
- Cilindro posto orizzontalmente sotto il piano di lavoro per le operazioni di piegatura con posto operatore sul fronte macchina.
- Cilindro posto verticalmente per la punzonatura rapida.
- Stazione di punzonatura verticale.

- Capacità di punzonatura (punzoni Whisper) fino a Ø 60 mm
- Capacità di piegatura mm 120 x 15
- Dimensioni dei pezzi da punzonare fino a mm 240 x 10
- Righe millimetriche per la regolazione della profondità.
- Squadri di riscontro con righe per arresti ribaltabili.
- Carrello in acciaio forgiato temprato e rettificato, protetto da raschiapolvere.
- Regolazione della corsa di lavoro a mezzo volantini, tramite fincorsa elettrici, molto precisi e sensibili con lettura millimetrica della corsa.
- Centralina oleodinamica monoblocco.
- Regolazione della velocità di avanzamento tramite valvola di regolazione di flusso manuale.
- Perni portastampi in acciaio legato e temprati.
- Lubrificazione forzata mediante pompette manuali.
(Opzionale: pompette elettriche automatiche).
- Comando tramite pedaliera elettrica (24 V.) e pulsanti salvamani antinfortunistici temporizzati.

• Dimensioni di ingombro	mm 930 x 1450 x 1800 h
• Dimensioni piano di lavoro	mm 630 x 1450 x 925 h
• Corsa carrello	mm 200
• Perni porta attrezzi	mm Ø 55 x 120 h
• Max. pressione di esercizio	Ton 22
• Potenza massima richiesta	Hp 2,5 / kW 1,5
• Peso	Kg. 750

- Disponibile nelle versioni 220 - 380 - 415 Volts; 50 o 60 Hz



T22 ARIES Bend-to-Punch Presse plieuse avec unité de poinçonnage.

22 TONNES DE PUISSANCE SUR LES CYLINDRES HORIZONTAL ET VERTICAL.

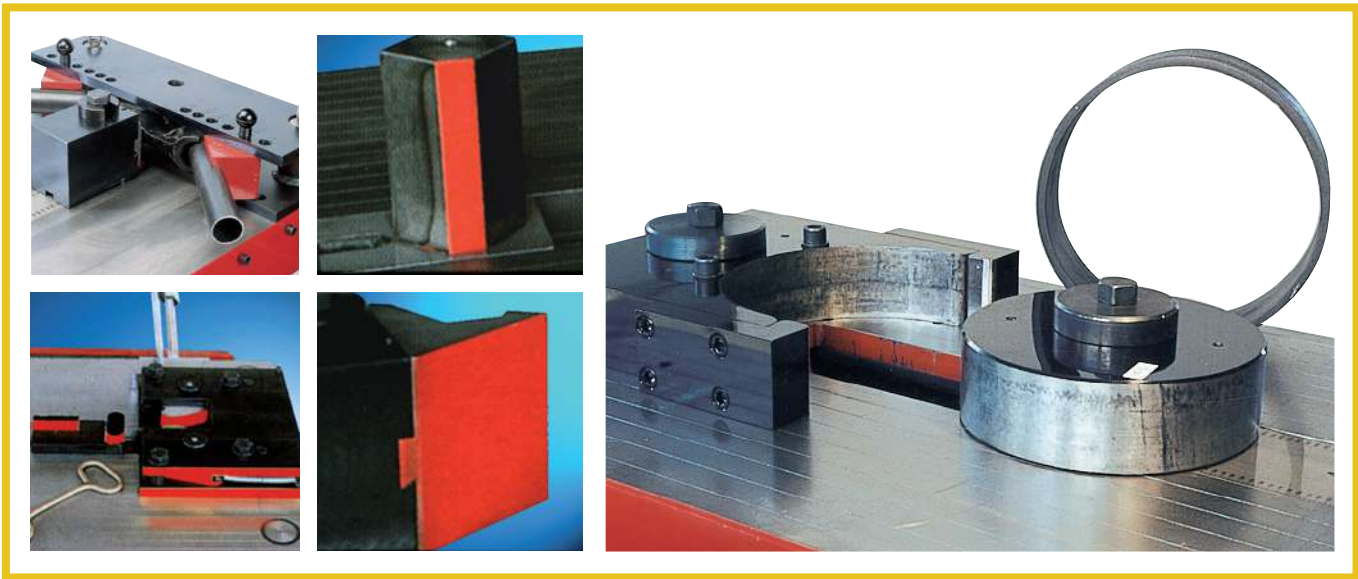
T22 ARIES est en même temps plieuse, cintreuse, presse, cisaille, redresseuse et maintenant même poinçonneuse.

- Table de travail en structure solide en acier stabilisé.
- Cylindre placé horizontalement sous le plan de travail pour les opérations de pliage avec place de l'opérateur sur le devant de la machine.
- Cylindre placé verticalement pour le poinçonnage rapide.
- Unité de poinçonnage verticale.

- Capacité de poinçonnage (poinçons Whisper) jusqu'au Ø 60 mm
- Capacité de pliage mm 120 x 15
- Dimensions de pièces à poinçonner jusqu'à mm 240 x 10
- Règles millimétriques pour réglage de la profondeur.
- Equerres avec règles pour butées relevables.
- Chariot en acier forgé, trempé et rectifié, protégé avec de radior de poussière approprié.
- Réglage de la course effectué au moyen de volants, avec fin de course électriques très sensibles et règle millimétrique.
- Distributeur oléohydraulique monobloc.
- Réglage de la vitesse d'avancement par une vanne de contrôle de flux manuelle.
- Pivots en acier trempés et rectifiés.
- Lubrification au moyen d'une burette manuelle.
(Option: burette électrique automatique).
- Commande par pédalier électrique (24V) et boutons temporisés protège-mains contre les accidents.

• Dimensions d'encombrement	mm 930 x 1450 x 1800 h
• Dimensions du plan de travail	mm 630 x 1450 x 925 h
• Course chariot	mm 200
• Pivots porte-outillages	mm Ø 55 x 120 h
• Max. puissance de travail	Ton 22
• Max. puissance	Hp 2,5 / kW 1,5
• Poids	Kg. 750

- Disponible avec 220 - 380 - 415 Volts; 50 ou 60 Hz



T22 ARIES Bend-to-Punch Biegepresse mit Stanzstation.

■ 22 TONS LEISTUNG AUF DEM VERTIKALEN UND DEM HORIZONTALEM ZYLINDER .
 T22 ARIES ist gleichzeitig Biegepresse, Ringbiegemaschine, Ausklinkmaschine, Richtmaschine und nun auch Stanzmaschine.

- Solide Arbeitsfläche aus stabilisiertem Stahl.
- Zylinder waagrecht unter dem Arbeitsplan positioniert, für Biegeoperationen mit Bedienerstelle auf der Vorderseite der Maschine.
- Vertikaler angeordnete Zylinder, für ein schnelles Stanzen.
- Vertikaler Stanzstation.

- Stanzleistung (mit WHISPER Stanzen) bis Ø 60 mm
- Biegekapazität mm 120 x 15
- Abmessungen des zu stanzenden Teils bis mm 240 x 10
- Millimetermessleisten für Tiefeneinstellung.
- Prüfwinkelanschlag mit Messleisten für Kippanschläge.
- Wagen aus gehärtetem und geschliffenem Schmiedestahl, durch Staubschaber geschützt.
- Einstellung des Arbeitshubs durch Handräder, mit sehr präzisen und sensiblen Endschaltern mit millimetrischer Lesung des Hubs.
- Öldynamische Monoblockanlage.
- Einstellung der Vorschubgeschwindigkeit durch manuelles Flussregelventil.
- Formträgerzapfen aus gehärtetem, legiertem Stahl, mit Schnellwechsel.
- Schmierung mittels manueller Pumpe.
 (Optional: elektrische Automatikpumpe).
- Steuerung durch elektrisches Pedal (24 V.) und unfallverhütende Handschutz-Drucktasten mit Zeitgebung.

• Gesamtabmessungen	mm 930 x 1450 x 1800 h
• Abmessungen des Arbeitstisches	mm 630 x 1450 x 925 h
• Wagenhub	mm 200
• Werkzeugträgerzapfen	mm Ø 55 x 120 h
• Max. Arbeitsleistung	Ton 22
• Max Leistung	Hp 2,5 / kW 1,5
• Gewicht	Kg. 750

- In diesen Spannungen verfügbar: 220 - 380 - 415 Volts; 50 oder 60 Hz.



T22 ARIES Bend-to-Punch Prensa plegadora con estación de punzonado.

■ 22 TONELADAS DE POTENCIA SOBRE EL CILINDRO VERTICAL Y EL CILINDRO HORIZONTAL.

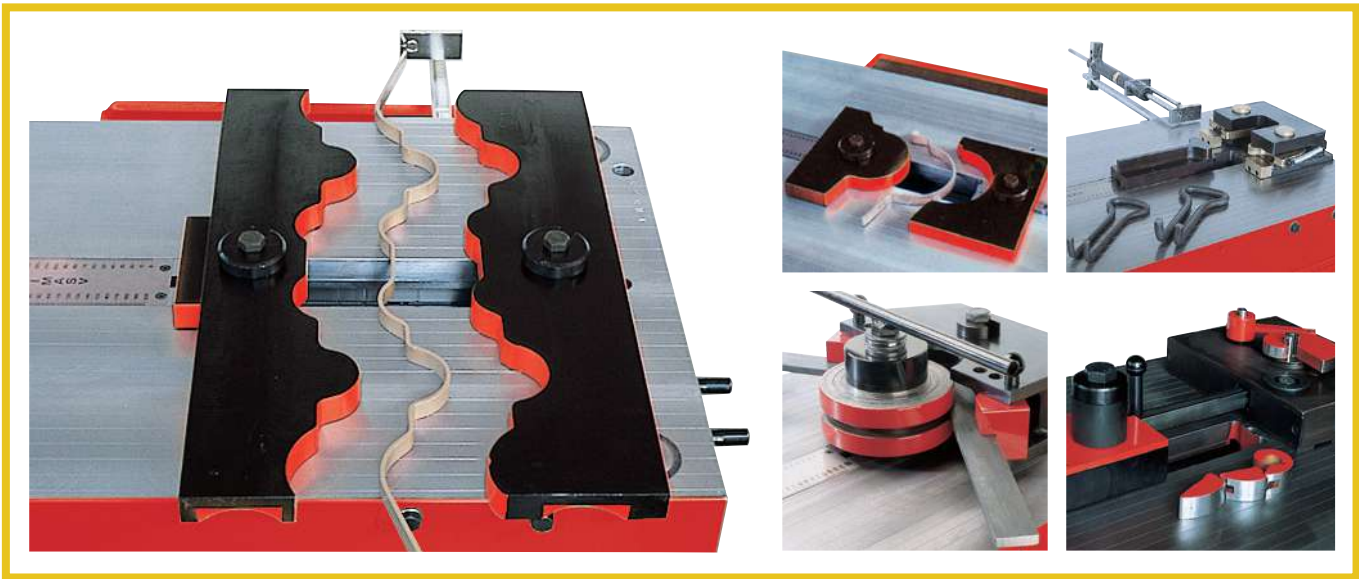
T22 ARIES es al mismo tiempo plegadora, dobladora de tubos, prensa, cizalla, enderezadora y también ahora punzonadora

- Amplia mesa de trabajo robusta de acero estabilizado.
- Cilindro colocado debajo de la mesa de trabajo para una mayor comodidad para doblar con el puesto del operador en la parte delantera de la máquina.
- Cilindro en posición vertical para el punzonado rápido.
- Estación de punzonado vertical.

- Capacidad de punzonado (punzones Whisper) hasta \varnothing 60 mm
- Capacidad de doblado mm 120 x 15
- Dimensiones de piezas de punzonado hasta mm 240 x 10
- Barras por ajuste de la profundidad de punzonado.
- Escuadras graduadas con barra para tope basculante.
- Carro de acero forjado con dos guías de deslizamiento templadas y rectificadas, protegidas con rascador de polvo.
- Regulación de la carrera de trabajo con volantes, por medio de fines de carrera electrónicos muy precisos y sensibles, con lectura milimétrica de la carrera.
- Equipo motriz hidráulico monobloque.
- Regulación de la velocidad de avance por medio de válvula reguladora de flujo manual.
- Pernos portamoldes de aleación de acero, templados.
- Lubricación forzada por medio de bomba manual.
(Opcional: bomba eléctrica automática).
- Accionamiento con pedales eléctricos (24 V) y botones de mando bimanos temporizados.

• Medidas exteriores	mm 930 x 1450 x 1800 h
• Mesa de trabajo	mm 630 x 1450 x 925 h
• Carrera del carro	mm 200
• Pernos portatútiles	mm \varnothing 55 x 120 h
• Potencia máx. de servicio	Ton 22
• Potencia máx.	Hp 2,5 / kW 1,5
• Peso	Kg. 750

- Disponible con 220 - 380 - 415 Volts; 50 o 60 Hz.



T22 ARIES Bend-to-Punch Prensa com conjunto de puncionamento.

■ 22 TONELADAS DE POTENCIA NO CILINDRO VERTICAL E TAMBÉM NO HORIZONTAL.

T22 ARIES é ao mesmo tempo dobradeira, curvadora de perfis, prensa, guilhotina, maquina de endireitar e também agora puncionadora.

- Mesa de trabalho robusta de aço estabilizado.
- Cilindro colocado horizontalmente abaixo de plano de trabalho, para uma utilização mais versátil da máquina com posição do operador em frente à máquina.
- Cilindro colocado verticalmente para puncionamento rápido.
- Estação de puncionamento vertical.

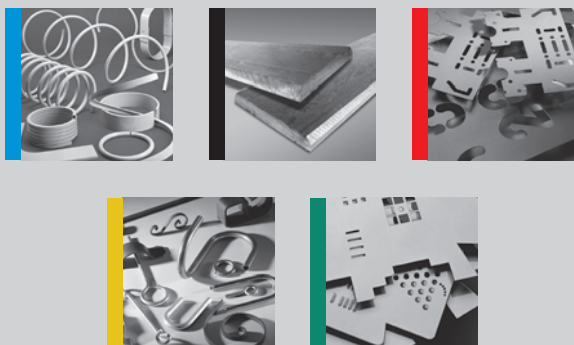
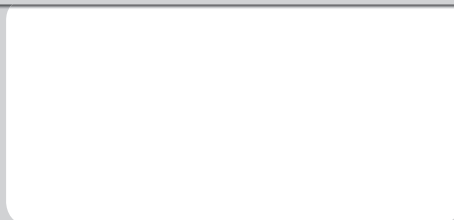
- Capacidade de puncionamento (punções Whisper) Ø 60 mm
- Capacidade de flexão mm 120 x 15
- Dimensões da peça a ser puncionada até 240 x 10 mm
- Réguas milimétricas para a regulagem da profundidade.
- Esquadro de trabalho com régua para os batentes basculantes.
- Carrinho de aço forjado temperado e retificado, protegido por dispositivo anti-poeira.
- Regulagem do curso de trabalho através de volantes e fim de cursos elétricos de alta sensibilidade e precisão com leitura milimétrica do curso.
- Conjunto hidráulico monobloco.
- Regulagem da velocidade de avanço através de válvula de regulagem de fluxo manual.
- Pernos porta-estampos de aço ligado temperado.
- Lubrificação forçada por meio de bomba manual.
(Opcional: bomba elétrica automática).
- Comando por pedal elétrico (24 V) e pulsantes salva-mão temporizados de segurança.

• Dimensões de ocupação	mm 930 x 1450 x 1800 h
• Planos de trabalho	mm 630 x 1450 x 925 h
• Curso do carrinho	mm 200
• Pernos porta-ferramentas	mm Ø 55 x 120 h
• Potência máx. de exercício	Ton 22
• Demanda de potência máxima	Hp 2,5 / kW 1,5
• Peso	Kg. 750

- Disponível em 220 – 380 – 440 Volts ; 50 ou 60 Hz.



since 1957



**Sheet metal machines for deformation,
cutting and punching**



S.I.M.A.S.V. S.r.l. 36016 Thiene (Vicenza) Italy | Via dell'Industria, 3 - Z.I.

Tel. +39 0445 361256 / 370475 | Fax +39 0445 364450

web site: www.simasv.it | e-mail: marketing@simasv.it

SIMASV® on 

